



FACULTAD DE EDUCACIÓN

USO DEL TRABA LENGUAS PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN DEL
IDIOMA INGLÉS EN ESTUDIANTES DE PRIMERO DE SECUNDARIA DE LA I.E

RAÚL PORRAS BARRENECHEA, CARABAYLLO. 2022

Línea de investigación:

Educación para la sociedad del conocimiento

Trabajo Académico para optar el Título de Segunda Especialidad en

Docencia del Idioma Inglés

Autora:

Alfaro Torres, Laura Isabel

Asesora:

Luna García, Dora Lupe

ORCID: 0000-0001-7346-4605

Jurado:

Saravia Pachas, Delia Antonia

Lizama Mendoza, Victor Enrique

Macavilca Macavilca, Percy John

Lima - Perú

2024



INFORME DE ORIGINALIDAD

29%

INDICE DE SIMILITUD

29%

FUENTES DE INTERNET

3%

PUBLICACIONES

8%

TRABAJOS DEL
ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1	1library.co Fuente de Internet	3%
2	zagan.unizar.es Fuente de Internet	2%
3	repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet	2%
4	www.ugr.es Fuente de Internet	2%
5	www.dspace.uce.edu.ec Fuente de Internet	2%
6	www.redalyc.org Fuente de Internet	2%
7	repositorio.unapiquitos.edu.pe Fuente de Internet	1%
8	es.thefreedictionary.com Fuente de Internet	1%
9	docplayer.es Fuente de Internet	1%



FACULTAD DE EDUCACIÓN

USO DEL TRABA EN LENGUAS PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN DEL IDIOMA INGLÉS EN ESTUDIANTES DE PRIMERO DE SECUNDARIA DE LA I.E RAÚL PORRAS BARRENECHEA, CARABAYLLO. 2022

**Línea de Investigación:
Educación para la sociedad del conocimiento**

**Trabajo Académico para optar el Título de Segunda Especialidad en
Docencia del Idioma Inglés**

Autor(a)

Alfaro Torres, Laura Isabel

Asesora

Luna García, Dora Lupe
ORCID: 0000-0001-7346-4605

Jurados

Saravia Pachas, Delia Antonia
Lizama Mendoza, Victor Enrique
Macavilca Macavilca, Percy John

Lima – Perú

2024

Índice

Resumen	2
Abstract	3
I. Introducción	4
1.1. Descripción del problema	5
1.1.1 Formulación del problema	6
1.2 Antecedentes	7
1.2.1 Antecedentes nacionales	7
1.2.2 Antecedentes internacionales	9
1.2.3. Marco Teórico	11
1.2.3.1 El Trabalenguas	11
1.2.3.2 Procedimiento de los trabalenguas	11
1.2.3.3 La pronunciación en inglés	12
1.2.3.4 Estrategias, técnicas	12
1.2.3.5 Enfoque en la pronunciación	14
1.2.3.6 El enfoque tradicional de la pronunciación del inglés	14
1.2.3.7 El enfoque comunicativo en la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas	14
1.2.3.8 Fuerza de pronunciación y la entonación	15
1.2.3.9 Estrategias para desarrollar el trabajo con la pronunciación	15
1.2.3.10 Términos básicos	17
1.3. Objetivos	19
1.3.1. Objetivo general	19
1.3.2. Objetivos específicos	19
1.4. Justificación	20
1.5. Impactos esperados del trabajo académico	21

II. Metodología	22
2.1. Tipo de investigación	22
2.1.1. Enfoque	22
2.1.2. Tipo	22
2.1.3. Diseño	22
2.1.4. Nivel	22
2.2. Población	23
2.3. Muestra	23
Tabla 1: Distribución de la muestra de estudiantes del primer grado de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea	23
2.4. Variable y cuadro de Operacionalización de la variable	24
2.5. Instrumento	25
2.5.1. Técnica: Observación	25
2.5.2. Instrumento: Guía de observación	25
Tabla 2: Componentes del instrumento de evaluación formulado para evaluar la pronunciación en el área de inglés	25
2.6. Procedimiento	27
2.7. Análisis de datos	27
III. Resultados	28
Tabla 3: Niveles de pronunciación	28
Tabla 4: Desarrollo en los aspectos asociados a la pronunciación	29
Tabla 5: Nivel de pronunciación del idioma inglés	30
Tabla 6 Desarrollo en aspectos asociados a la pronunciación	31
3.1. Discusión de Resultados	32
IV. Conclusiones	34
V. Recomendaciones	35
VI. Referencias	36
VII. Anexos	

RESUMEN

Objetivo: Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la I.E. Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo – 2022. **Método:** El presente estudio es de tipo básico, de nivel descriptivo, diseño no experimental y de corte transversal; se utilizó la técnica de la observación y el instrumento fue una guía de observación: rúbrica de evaluación de la pronunciación. La población estuvo conformada por 124 estudiantes de todas las secciones del primer grado de secundaria y se trabajó con una muestra no probabilística de 55 estudiantes de las secciones A y B de primer grado de secundaria. **Resultados: haciendo uso del trabalenguas** el 87% de estudiantes encuestados alcanzó una mejora en la pronunciación del idioma inglés con un nivel excelente, mientras que el 13% de estudiantes alcanzó una pronunciación aceptable. **Conclusión:** Se concluyó que el 71% de estudiantes encuestados alcanzara un nivel excelente y un 29 % de estudiantes alcanzara un nivel adecuado en la acentuación de las palabras en el idioma inglés. También se concluyó que el 80% de los estudiantes alcanzara un nivel excelente y un 20% un nivel adecuado en el ritmo que le imprimían a la pronunciación del idioma inglés. Asimismo, se logró que el 80% de estudiantes alcanzara un nivel excelente y el 20% de estudiantes un nivel adecuado en la entonación de las palabras en inglés.

Palabras clave: pronunciación, entonación , ritmo y acentuación

ABSTRACT

Objective: To determine the use of tongue twisters in improving the pronunciation of the English language in first-year secondary students of the I.E. Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo – 2022. **Method:** This study is basic, descriptive, non-experimental and cross-sectional design; the observation technique was acquired and the instrument was an observation guide: pronunciation evaluation rubric. The population consisted of 124 students from all sections of the first grade of secondary school and we worked with a non-probabilistic sample of 55 students from sections A and B of the first grade of secondary school. **Results:** using the tongue twister, 87% of the students surveyed improved their pronunciation of the English language to an excellent level, while 13% of the students achieved an acceptable pronunciation. **Conclusion:** In a certain period after exercising with the use of tongue twisters it was concluded that 71% of students surveyed reached an excellent level and 29% of students reached an adequate level in the accentuation of words in the English language. It was also concluded that 80% of the students reached an excellent level and 20% an adequate level in the rhythm that they gave to the pronunciation of the English language. Likewise, it will be improved that 80% of the students reach an excellent level and 20% of the students an adequate level in the intonation of the words in English.

Keywords: pronunciation, intonation, rhythm and accentuation

I. INTRODUCCIÓN

El uso del trabalenguas es una técnica importante para la mejora de la pronunciación en el idioma castellano, pero ¿qué resultados tendría su aplicación en el idioma inglés?

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primer grado de secundaria de la I.E. Raúl Porras Barrenechea del distrito de Carabayllo.

Esta investigación utilizó trabalenguas con la expectativa de que ayudara a los estudiantes a desarrollar la conciencia fonológica demostrando sonidos similares reproduciéndolos repetidamente.

Teniendo en cuenta que la mayoría de los estudiantes que participaron en esta investigación fueron estudiantes principiantes en el aprendizaje del inglés, es que se optó por utilizar trabalenguas para que entiendan mejor el sistema de sonido y la producción de sonidos nuevos, practicándolo una y otra vez.

La metodología empleada en esta investigación es básica, descriptiva, no experimental, de corte transversal. Se utilizó una población de 124 estudiantes de todas las secciones de 1° grado de secundaria y se trabajó con una muestra de 55 estudiantes de las secciones A y B de 1° grado de secundaria. Se utilizó la técnica de observación y su instrumento fue una guía de observación: Rúbrica de evaluación de pronunciación.

El **primer capítulo** se refiere a las nociones preliminares de mi variable pronunciación: acentuación, ritmo y entonación; así como los antecedentes nacionales e internacionales de esta variable. En el **segundo capítulo** referente a la metodología se describe el tipo de investigación usado en este trabajo de investigación, así como también la población y muestra que se utilizó. También se explica el procedimiento y la técnica de instrumento utilizados. En el **tercer capítulo** se muestran los resultados obtenidos en los niveles de pronunciación logrados en sus tres dimensiones: acentuación, ritmo y entonación.

Finalmente, presento las conclusiones, recomendaciones, referencias y anexos.

1.1. Descripción del problema

Considerando la importancia de aprender idiomas en este mundo globalizado en el que vivimos, es el idioma inglés uno de los más utilizados para la comunicación internacional. Es por ello que el Ministerio de Educación del Perú ha determinado la enseñanza del inglés como un curso obligatorio en el nivel secundario observando la necesidad de enseñarlo desde el nivel inicial. De ahí la importancia de comenzar a aprender un idioma desde temprana edad.

El área de inglés tiene cuatro habilidades importantes que desarrollar en los estudiantes tales como hablar, escuchar, leer y escribir. La pronunciación es uno de los componentes base de la habilidad hablar. Podemos apreciar por un lado estudiantes que pueden escribir con coherencia y cohesión. Otros que pueden leer y reflexionar sobre el contenido y el contexto del texto escrito. Cuando toca evidenciar la habilidad hablar, la mayoría de estudiantes muestran un nivel bajo de logro.

¿A qué se debe esto? Los estudiantes consideran que la pronunciación de las palabras en inglés es difícil ya que las palabras en inglés no se leen como se escriben. Además de eso, no usan el inglés para comunicarse en su vida diaria. Asimismo, no se les enseña el alfabeto fonético que les ayudaría a distinguir aquellos sonidos que no existen en nuestro idioma tales como: / aʊ /, / ə /, / æ /, / i: / entre otros.

Ramelan nos dice que cuando un estudiante quiere aprender un idioma extranjero, como en este caso, el inglés, ellos tienen que aprender a hablarlo. Los estudiantes pueden lograrlo imitando los sonidos nuevos incansablemente y en forma continua hasta que la pronunciación sea satisfactoria y aceptable. Esta afirmación nos lleva a pensar que para tener una buena pronunciación los estudiantes necesitan practicar una y otra vez los sonidos nuevos.

Igualmente, un profesor de inglés debería ser capaz de demostrar una correcta pronunciación o proveer una técnica de enseñanza apropiada para lograr captar el interés en mejorar la pronunciación del inglés en sus estudiantes. Una de esas técnicas se llaman los trabalenguas. Esta técnica es útil porque los estudiantes mejorarían su pronunciación de

inglés de manera divertida encontrando una atmósfera amigable para imitar y recordar los sonidos nuevos del inglés.

Otro aspecto para considerar es que una de las mayores trabas de quien está aprendiendo el idioma es el temor por cometer errores al expresarse en público, debido al desconocimiento de la gramática, la sintaxis o por tener un corto vocabulario, siendo comprensible que los estudiantes eviten hablar en público sin estar seguro de la pronunciación, lo cual se vuelve una limitante. Surge aquí una propuesta de solución, la práctica de expresarse en voz alta empleando estrategias conocidas: los trabalenguas, a los que sin duda se hallan acostumbrados los estudiantes más jóvenes, como los del primer grado de secundaria con quienes se pretende realizar el presente estudio. Esta propuesta se fundamenta en que los trabalenguas son estrategias lúdicas con cuyo empleo se disminuiría la tensión por hablar en público y ante la dificultad que representan intensificarían la práctica fonética, ello llevaría a que los estudiantes reconozcan los sonidos de los distintos fonemas de las palabras inglesas, lo que eventualmente los llevaría a mejorar su pronunciación.

Siendo la intención demostrar la validez de esta propuesta, se escogió desarrollar la investigación insertando ciertas estrategias en el área de idioma extranjero para los estudiantes del primer grado de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea, en la cual se advirtió inadecuada pronunciación del inglés en sus estudiantes; para tal efecto serán incluidos como actividades de aprendizaje el uso de trabalenguas con el objetivo de que en los estudiantes se desarrolle la habilidad de hablar con una buena pronunciación para lograr una comunicación adecuada.

1.1.1 Formulación del problema general y específico

- **Problema general**

¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria, de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabaylo – 2022?

- **Problemas específicos**

¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la acentuación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo – 2022?

¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora el ritmo del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo - 2022?

¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la entonación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo - 2022?

1.2. Antecedentes

1.2.1 Antecedentes nacionales

Neyra y Torres (2019) en su tesis *Uso de canciones populares para mejorar la pronunciación en inglés, segundo de secundaria en el C.E.E. Rafael Narváez, Trujillo – 2018* buscaron establecer la influencia del uso de estas estrategias en una muestra de 71 estudiantes en un estudio experimental, a partir de los datos recogidos (pretest y postest). Se desarrollaron 5 mini sesiones empleando canciones populares con los estudiantes del grupo experimental a diferencia en el grupo control se empleó el método convencional, apreciándose mejora de la pronunciación del inglés en el grupo experimental. Los resultados encontrados mostraron un correlato entre la pronunciación del inglés y la enseñanza con canciones populares, al demostrarse que en los estudiantes se lograba una mejora significativa.

Alvarez y Pari (2018) buscaron “determinar las dificultades en la pronunciación de palabras del idioma inglés en los estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la institución educativa San Juan Apóstol. Cerro Colorado - Arequipa 2017” al considerar que existen diferentes factores que dificultan la pronunciación de las palabras de una lengua extranjera para un estudiante hispanohablante; su investigación se dirigió a conocer y delimitar en especial factores fonéticos y fonológicos y aspectos donde el problema es más

común con el propósito de proponer actividades dinámicas y de interés para el estudiante en su proceso de aprendizaje, que le permitirían pronunciar adecuadamente palabras del idioma inglés.

Castillo (2016) desarrolló un estudio enmarcado en la metodología mixta, combinando el reporte y la recolección de datos de manera concurrente, bajo un diseño cuasi experimental; consistió en una intervención pedagógica de 13 sesiones de clase con la cual se pretende mejorar la pronunciación de 17 estudiantes a través de la enseñanza de la fonética en especial de los fonemas /æ/, /ɪ/, /ə/, /ɜ:/ los cuales después de unos procesos de pilotajes previos que iniciaron en el año 2008, fueron determinados como aquellos de los más difíciles de percibir y producir para los hispanoparlantes y en especial para los estudiantes sujetos de este estudio. Los datos se recogieron mediante una prueba de entrada y salida. Esta información se cruzó con una prueba de concordancia que en últimas reflejó el nivel de aprendizaje de los participantes.

Quispe y Simón (2015) buscaron demostrar la relación significativa que existe entre la pronunciación y la expresión y comprensión oral en un estudio no experimental, sustantivo, transversal y correlacional realizado en una muestra de 30 estudiantes de 2° de secundaria. Evaluaron la pronunciación mediante un cuestionario y con una prueba escrita la expresión y comprensión oral del inglés hallando un coeficiente de correlación de 0,521, con una significancia bilateral de 0,003, lo que demostró que existe correlación significativa entre la pronunciación y la expresión y comprensión oral.

1.2.2 Antecedentes internacionales

Yuni Yuniar et al. (2021), el propósito de esta investigación fue determinar el rol de trabalenguas para mejorar la habilidad de hablar en los estudiantes. La metodología usada en esta investigación fue investigación acción. La muestra fue tomada a 30 estudiantes del décimo grado del SMAN N°03 Cikampek ubicado en la ciudad de Carawang. El instrumento usado fue una prueba oral y una lista de cotejo mediante la observación. El resultado mostró que el uso de la técnica de trabalenguas es muy útil para ayudar a los estudiantes a mejorar su capacidad para hablar practicando repetidamente al pronunciar la palabra o frases. En el proceso de repetición, los estudiantes memorizarán la palabra o frase para mejorar su fluidez en la habilidad para hablar. Para concluir, la técnica de trabalenguas podría mejorar los puntajes de habla de los estudiantes y la participación activa en el proceso de aprendizaje de la enseñanza de habla inglesa.

Vivi (2020), el objetivo de estudio fue practicar la pronunciación del inglés desde el uso de trabalenguas hasta el uso de canal de youtube. Esta investigación brindó a los estudiantes veintiseis trabalenguas que presentaban veinticuatro sonidos de consonantes en inglés para pronunciarlo cuatro veces cada uno. La metodología usada en esta investigación fue el método descriptivo, respaldado por una información cualitativa obtenida de la lista de cotejo. La muestra fue de 21 estudiantes del STKIP PGRI Banjarmasin batch. En la investigación se empleó una hoja de observación y una práctica de pronunciación de trabalenguas en video subido al canal de Youtube. El resultado mostró que los trabalenguas que tenían los sonidos entre / p /, / f /, / v /, / ð / y / z / fueron difíciles de reproducir debido a la interferencia de su lengua materna.

Nabila et al. (2019), aquí el objetivo de estudio es investigar y describir las percepciones de los estudiantes en el uso de la técnica de trabalenguas en el aprendizaje de la pronunciación. La metodología es un estudio cualitativo descriptivo. La muestra fue de 20 estudiantes del octavo grado del SMP Negeri 24 Banjarmasin. La data fue recogida a través de cuestionario y entrevista. El resultado de este estudio mostró que los estudiantes

percibieron que los trabalenguas son útiles para su aprendizaje de la pronunciación para ayudar a los estudiantes a pronunciar los sonidos fácilmente. Los estudiantes sienten placer y confianza en el aprendizaje de la pronunciación usando trabalenguas. Además, los estudiantes percibieron que los trabalenguas podrían aumentar su motivación en el aprendizaje de la pronunciación. Sin embargo, algunos estudiantes percibieron que los trabalenguas no les ayudan a pronunciar las palabras. Percibieron que los trabalenguas los hacen sentir estresados, por lo tanto, no pueden aumentar su motivación para aprender pronunciación. También percibieron que los trabalenguas son molestos porque la condición del aula se vuelve ruidosa, lo que los hace estar menos concentrados. En conclusión, las percepciones de los estudiantes sobre el uso de trabalenguas en el aprendizaje de la pronunciación del inglés son positivas aunque, en algunos aspectos, todavía lo perciben negativamente.

Kholisoh y Noor (2019), el objetivo de estudio fue determinar la influencia del trabalenguas en la enseñanza de la pronunciación de sonidos aspirados. La investigación usó el diseño cuasiexperimental con enfoque cuantitativo. La data fue recolectada de pruebas de pronunciación en estudiantes del séptimo grado durante el año académico 2016/2017. Esta investigación usó la investigación cuantitativa en el que el análisis de datos se elaboró a través de un cálculo estadístico. Se tomó como muestra a los estudiantes de séptimo grado del SMP Negeri N°12 Magelang en el año académico 2016-2017. La muestra consistió en 31 estudiantes del séptimo grado A y 32 estudiantes del séptimo grado D. Se usó una prueba como instrumento de recolección de datos. La investigación usó dos tipos de prueba: pre-test y post-test. El investigador concluyó que los trabalenguas ayudan a mejorar la pronunciación de sonidos aspirados en los estudiantes en Indonesia.

Rohman (2016); el objetivo de estudio fue determinar el uso de la técnica del trabalengua para mejorar la pronunciación de estudiantes de inglés como Idioma extranjero. El diseño de investigación usado fue investigación acción en el aula. Se tomó como muestra a los estudiantes del décimo grado del SMA Unggulan Nurul ISLAMI Semarang en el año académico del 2015-2016. Este grado tuvo sólo una sección de 21 estudiantes, 4 hombres y

17 mujeres. El investigador usó lista de cotejo como material de observación. La data fue obtenida a través de entrevistas a los docentes, observación de clases, pruebas y documentación. El resultado de estudio mostró que hubo mejora en la pronunciación de los estudiantes después de haber sido enseñados con el uso de trabalenguas.

1.2.3. Marco teórico

- **El Trabalenguas**

La asociación civil fundación Hope Holanda Perú (2010) citada por Silva (2014) define a los trabalenguas como textos breves, escritos en verso o prosa, en los que se presentan muy cercanos ciertos sonidos o grupos consonánticos que ofrecen una gran dificultad para su pronunciación en voz alta. En general son de difícil pronunciación y locución, es considerado como juego verbal siendo una estrategia que favorece al estudiante al permitirle desarrollar diferentes habilidades en la pronunciación, fluidez y en expresión oral.

- **Procedimiento de los trabalenguas**

Los trabalenguas permiten que los estudiantes afinen la audición, así como que mejoren la pronunciación de sílabas o palabras trabadas. También se mejora la fluidez al ejercitarse la expresión oral en forma clara y con el ritmo adecuado. Deberán emplearse como un recurso exclusivo para obtener un objetivo: enriquecer el vocabulario, pronunciación, vocalización aprender una gramática, o como una forma de expresar acciones o rutinas. El trabalenguas debe ser motivante en si mismo, para lograr la repetición numerosas veces siguiendo un ritmo adecuado. De esta forma el estudiante memoriza la estructura gramatical, palabras y frases.

Tongue Twisters, Trabalenguas en inglés, consiste en la pronunciación de una frase donde se repite un mismo sonido fonético. La aliteración de este sonido hace difícil su articulación sin titubear. Al ser una buena herramienta para practicar un determinado sonido, contribuye a mejorar la pronunciación. Además, el repetir los trabalenguas con rapidez ayudará a que los alumnos adquieran fluidez comunicativa. La lectura de trabalenguas en

clase provocará las risas entre los alumnos, quienes, al no conseguir pronunciarlos con claridad y fluidez, lo intentarán una y otra vez. Por lo tanto, aparte de mejorar la pronunciación, se logrará crear en clase un ambiente agradable. Es muy interesante y divertido aplicar los trabalenguas cuando se enseña inglés por las siguientes razones: mejora la articulación del sonido sin titubear, adquieren fluidez comunicativa, obtiene estructuras gramaticales complejas rápidamente, por lo tanto, se crea un ambiente encantador durante la clase. (Guevara, 2017, pp. 19)

- **La pronunciación en inglés**

Al considerarse la pronunciación como un aspecto importante en el aprendizaje de una segunda lengua ha llevado al desarrollo de distintas técnicas con las que se busca mejorar la pronunciación en el inglés y en especial para estudiantes de corta edad la estrategia más efectiva sería el aprendizaje por imitación. Ello hace necesario que los alumnos estén expuestos lo más posible a sonidos y ritmos distintos de la lengua que se pretende enseñarles. (Malo, 2014, pp. 21)

Antes de 1990, los programas educativos en su enfoque no consideraban a la pronunciación dentro del proceso de la enseñanza, priorizando en ella la gramática; ello cambió desde 1990 cuando la preocupación fue retomar la enseñanza de la pronunciación lo que llevó a desarrollar distintas formas de incorporarla dentro del marco comunicativo. La década de los 90 marcó un antes y un después en lo relativo a la enseñanza de la pronunciación en el aula. (Malo, 2014, pp. 22) lo que cobra importancia de acuerdo con lo expresado por Gallardo y Gómez (2008, pp. 2): “Un aprendiz con una pronunciación muy defectuosa, por muy buena que sea su gramática, no puede ser considerado un aprendiz óptimo, ya que muchas veces desviará la atención de quien lo escucha...”

- **Estrategias, técnicas**

Según el Consejo de Europa (2002, pp. 10) “Una estrategia es cualquier línea de actuación organizada, intencionada y regulada, elegida por cualquier individuo para realizar una tarea que se propone a sí mismo o a la que tiene que enfrentarse”. Para trabajar la pronunciación se debe buscar técnicas con las cuales corregir el acento y la entonación, lo que ayudará a los estudiantes de inglés a mejorar su comunicación con los demás.

Es también importante evitar la monotonía de la pronunciación, combinando diferentes técnicas y estilos de aprendizaje, buscando no usar siempre los mismos, dada la variedad de ellos, entre otros se tiene: enseñanza de sonidos de consonantes y vocales del idioma a través de diferentes actividades, paráfrasis que comprende la reestructuración lingüística empleada para referirse a la palabra que desconoce, refrescar a los alumnos la pronunciación de los diferentes sonidos para posteriormente experimenten la emisión de éstos con el aparato vocal (vibración de cuerdas, etc.), enseñanza de pares mínimos, es decir dos palabras con sonidos semejantes de manera continuada para el aprendizaje de dicho sonido por similitud o parecido.

En un inicio los estudiantes llegan con un nivel nulo o muy básico del inglés por lo que precisan conocer frases y expresiones para la inmersión lingüística y lograr comunicarse con las personas de la clase, ello es fundamental para poder aprender a través de interacciones significativas y divertidas, los estudiantes pueden desarrollar la destreza oral que facilite el aprendizaje. Entre las estrategias de aprendizaje se tienen: estrategias de memorización (crear enlaces mentales, aplicar imágenes y sonidos, revisar, usar la acción), cognitivas (practicar, recibir y enviar mensajes, analizar y razonar, etc.) y compensatorias (adivinar de forma inteligente, superar limitaciones en la expresión oral). Otras de las técnicas muy útiles serían: la enseñanza de habilidades productivas y la enseñanza de habilidades receptivas. (Malo, 2014, pp. 25)

Una de las actividades que está empleándose cada vez menos es la lectura en voz alta debido a que interfiere con una correcta pronunciación, sin embargo, se argumenta que proporciona grandes conexiones entre la ortografía y la pronunciación, el acento y la entonación, entre otras. A diferencia el “drilling” se ha consolidado como una de las técnicas más eficaces para trabajar la pronunciación, en ella el profesor emite una palabra o estructura y los estudiantes deben repetirla, pues según la teoría del comportamiento psicológico y el “audiolingual method” es un método que ayuda a los estudiantes a adquirir una mejor pronunciación de determinados elementos del lenguaje y a recordarlos, por ser una de las técnicas más útiles para captar la atención de los niños. (Malo, 2014, pp. 26)

Por otro lado, Hewings y Goldstein (1999) consideran que para enseñar los sonidos individuales se hace de dos formas, algunos profesores comienzan con las vocales por ser de

mayor dificultad y para otros es mejor comenzar con las consonantes al advertir que sus sonidos se describen más fácil; así también, hay profesores que empiezan con la fuerza de pronunciación, ritmo y entonación antes que con los sonidos individuales, argumentando que la fuerza de pronunciación y el ritmo proporcionan el marco dentro del cual encajan los sonidos individuales. Este autor coincidió con Thornbury (2008) quien planteó que el ritmo, la fuerza de pronunciación y la entonación tienen un mayor impacto en la comprensión que el que tendrían los sonidos individuales.

- **Enfoque en la pronunciación**

El enfoque integrado o segregado propuesto por Thornbury (2008) según este autor, consiste en tratar la pronunciación vinculada al estudio de la gramática y el vocabulario, relacionándola con las habilidades fundamentales oral y de audición. El segundo enfoque, aislado, enfatiza en ejercicios de discriminación de sonidos individuales. Por otro lado, se considera que el trabajo con la pronunciación puede ser preseleccionado o emerger de las actividades prácticas según las circunstancias de la clase.

- **El enfoque tradicional de la pronunciación del inglés**

Es aún vigente y consiste en que los estudiantes aprendan un conjunto de reglas de pronunciación, entrenando la habilidad para captar y discriminar sonidos en texto de habla inglesa; de allí la práctica común de leer y repetir textos grabados por hablantes nativos de inglés. El objetivo es lograr que los alumnos adquieran “una pronunciación perfecta”, considerando que ésta se da en hablantes nativos del inglés, en busca de un único acento: RP (Received Pronunciation).

- **El enfoque comunicativo en la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas**

A diferencia del enfoque anterior, en éste se busca el desarrollo de habilidades y estrategias comunicacionales que les permitan interactuar eficazmente en diversos contextos sociales preservando sus propias identidades locales. Bajo este enfoque los profesores de inglés buscan enfocarse en lo que pueden enseñar y que sus estudiantes los aprendan, como Dalton y Seidlhofer (1994) quienes propusieron enseñar los sonidos y el acento, en especial el contrastivo, sosteniendo que la entonación es ciertamente una característica individual y

que depende de contextos particulares, concluyendo que es complejo su aislamiento para enseñarla separadamente.

Esto llevó a tener que reflexionar cómo se enseña y qué se enseña (Camillioni et al., 1996). Indudablemente, este enfoque de enseñanza ha inducido a la reflexión y la crítica de la metodología de enseñanza (Litwin, 1997). Luchimi y Ferreiro (2009) proponen una nueva intervención pedagógica que permita a los participantes adquirir competencia lingüística efectiva y aceptable.

- **Fuerza de pronunciación y la entonación**

Dependiendo si son palabras de contenido o de función, la fuerza de pronunciación es distinta; los sustantivos, verbos principales, adverbios, adjetivos, palabras interrogativas y demostrativos son las palabras de contenido cuyo significado es independiente y tienen fuerza de pronunciación. Artículos, preposiciones, verbos auxiliares y pronombres, entre otros, no tienen significado o tienen poco, sirven para expresar relaciones gramaticales y usualmente no tienen fuerza de pronunciación.

La entonación, considerada por Thornbury (2008) la "música" del habla, resulta determinante para una pronunciación competente y considera que existen las siguientes: Función gramatical que permite diferenciar afirmaciones de preguntas; Función de actitud para poder expresar interés, emoción, sorpresa, aburrimiento, entre otras; Función de discurso con la que se contrasta nueva información con lo que ya se conoce.

La fuerza de pronunciación y la entonación son componentes esenciales en la comunicación, siendo el patrón de la fuerza de pronunciación de una palabra parte primordial de la identidad para el hablante nativo y puede afectar la comprensión. (Varios, 2010)

- **Estrategias para desarrollar el trabajo con la pronunciación.**

Abayasekara (2013) sugiere escuchar buenos hablantes, programas televisivos, audios, pero en especial hablar en todo momento. Asimismo, considera usar canciones, trabalenguas y juegos didácticos adecuables al nivel de competencia comunicativa de los estudiantes y que según Fangzhi (1998) pueden motivar el trabajo con la pronunciación en clase. En relación con las canciones, deben seleccionarse piezas simples que permitan la

práctica de la fuerza de pronunciación y ritmo, así como de los sonidos individuales de interés.

Sobre el uso de trabalenguas, nos informa que tiene gran valor para tratar problemas de pronunciación muy específicos. Por último, comenta que los juegos son herramientas que estimulan el trabajo con la pronunciación. Los autores de este artículo consideran que el uso de los juegos en las clases de inglés requiere una reflexión por parte de los profesores, ya que estos bien utilizados promueven de forma eficiente el aprendizaje.

En la revisión que Villoria (2009) realiza acerca de la instrucción o tratado para la enseñanza de la pronunciación del inglés de Steffan, se hallan aspectos relevantes de interés para esta investigación. Para Steffan (1784) la pronunciación en cualquier lengua comprende “en sí el modo, o método de expresar por medio de la voz los diferentes sonidos de la lengua” (Villoria, 2008).

Diseña los contenidos en tratados, relativamente breves, que estructura en tres apartados: reglas generales, advertencias y observaciones a sonidos que se apartan de la norma general. Tratados que constan de una definición breve y clara de cada uno de los distintos sonidos y de un ejercicio de práctica y aprendizaje muy extenso, al proponer muchos ejemplos para lograr la correcta pronunciación de los sonidos por repetición y bajo la guía del maestro. (López, 1986)

Sobre cada letra organiza tres columnas, la primera presenta la voz inglesa, la segunda, la versión castellana de dicha palabra y la tercera la pronunciación figurada de la voz inglesa en notaciones latinas. Este sistema de presentación favorece el aprendizaje memorístico del vocabulario característico del método gramática-traducción (primera y segunda columnas) y ayuda a interiorizar la correcta pronunciación de los términos ingleses (tercera columna). Advierte que, en la tercera columna, la de la pronunciación, se hallan algunas letras señaladas con un acento circunflejo (^) para indicar sonido largo y bien sostenido y otras con dácilo (˘) que indican que sea breve y rápido.

En referencia a las vocales, las estudia individualmente e identifica todas las reglas y excepciones que existen en el idioma a partir de los más destacados gramáticos de su época y su experiencia de la lengua. Su presentación buscó definir las reglas clara y brevemente, para que puedan ser retenidas, siendo empleadas en la repetición de sonidos semejantes por lo general bastante comunes y familiares, que serán repetidos hasta interiorizarlos.

En el estudio y análisis de las consonantes, derivó en el estudio de diptongos como extensión de las vocales, al considerar como lógica consecuencia de la formación de los sonidos, que “las consonantes son letras de por sí mudas, sin embargo, el modo de unir las a las vocales forma su pronunciación con especie de pausa de voz rápida en cada sílaba”. Buscó la semejanza con la pronunciación española e identificó casos particulares en que las consonantes se apartan, resultando en un análisis de las excepciones minucioso y exhaustivo.

A los diptongos los dividió en propios e impropios. Entre los primeros estudia los siguientes: ai, au, ee, oi, oo y ou, analizando la pronunciación de cada uno de ellos y presentando en su tratado cómo se pronuncian esos diptongos y las excepciones a esos sonidos.

- **Términos básicos**

Trabalenguas

- Frase o término que se pronuncia en forma complicada. Se emplea como juego o ejercicio en busca de conseguir una expresión o forma de hablar clara. En si es un texto difícil de articular, debido a que está formado de rimas y aliteraciones con fonemas muy similares. Se busca pronunciar el trabalenguas en forma clara, veloz y sin errores. Son útiles para mejorar la dicción y problemas de pronunciación (Pérez y Gardey, 2010).
- Frases o versos que dificultan la dicción, su repetición permite ganar práctica y modular correctamente las palabras. Son calificados como juegos, muy usados en niños de cierta edad que hablan pero que aún no han alcanzado el nivel de desarrollo esperado. Con ellos se busca que la persona practique hasta lograr pronunciarlos bien. En su construcción se juega con la combinación de letras y también con la combinación de sonidos de acentuación y de pronunciación, elementos más notorios en lenguas como inglés y francés. (Bembibre, 2011)
- Según Bailey, el trabalenguas es un juego popular que disfrutan niños y adultos por igual. Esta actividad tiene como objetivo consolidar los sonidos en inglés que los estudiantes han aprendido creando una atmósfera similar a un juego para practicar. Es aconsejable incluir trabalenguas que resalten diferencias de sonido mínimas particularmente problemáticas (por ejemplo, la pronunciación de /f/ y /v/; /s/ y /š/; /f/ y /θ/).

- Hay trabalenguas que ayudan a contrastar los sonidos nuevos que encontramos al aprender el idioma inglés. Por ejemplo, “Ella vende conchas marinas en la orilla del mar. Las conchas que vende son conchas marinas, estoy seguro”. Los profesores de ESL suelen utilizar esta técnica para mejorar la pronunciación de sus alumnos. Esta técnica es muy efectiva porque los estudiantes hacen esto estudiando, practicando y disfrutando la pronunciación de las palabras en inglés.
- Trabalenguas o destraba lenguas, es una palabra o locución difícil de pronunciar. Son un conjunto de palabras con parecido gramatical, que hace complicada su pronunciación y su lectura. Usualmente son composiciones breves, algunas veces sin sentido, formados por aliteraciones, rimas y parónimas que manifiestan la literatura popular y tradicional de un pueblo. Si bien son considerados juegos, con la intención de pronunciarlos correcta y claramente se logra una lectura rápida, suave, fácil y con entonación.

Pronunciación

- Pronunciación, deriva del latín pronuntiatio, acción y efecto de articular y emitir sonidos al hablar; se utiliza para nombrar al modo o la manera en que se expresan las palabras. También consiste en resaltar, resolver, declararse a favor o en contra de algo o de alguien. (Pérez y Gardey, 2011)
- Según Hornby, la pronunciación es la forma en que se pronuncia una palabra, la forma en que se pronuncia una palabra pronunciada, la forma en que una persona pronuncia las palabras de una lengua.
- Mientras tanto, Rebecca define la pronunciación como el acto de producir el sonido del habla incluyendo articulación, formación de vocales, inflexión de acento y entonación, a menudo con referencia a la corrección o aceptabilidad de los sonidos del habla.
- Como sustantivo (f) es la acción de articular de los sonidos de una lengua. Pronunciación como dicción, es la manera de articular los sonidos de una lengua.

Estudiantes

- Se refiere a personas que se dedican a la aprehensión, puesta en práctica y lectura de conocimientos en un programa formal de estudios, sometido a exámenes que validan los conocimientos adquiridos, o de manera autónoma o informal. Suele ser sinónimo de alumno para hacer referencia a aquellos que aprenden de otras personas. (Alumno, latín *alumnus*, de *alere* “alimentar”). Estudiante, alumno, discípulo e incluso aprendiz suelen ser intercambiables. (Pérez, 2008)

Estudiante, sustantivo masculino de escolar, alumno, colegial, discípulo. Escolar ofrece sinonimia con estudiante; pero los niños que asisten a las escuelas primarias son escolares, y no estudiantes. Alumno hace relación con el establecimiento donde cursa sus estudios o con los profesores: alumno de la Escuela Náutica, alumno del profesor N. Discípulo señala relación con el maestro: mis discípulos, dice un profesor, de modo más afectivo que mis alumnos; soy discípulo de usted expresa adhesión personal mayor que alumno. El alumno deja de serlo al terminar sus estudios; en cambio, puede uno llamarse siempre discípulo de un maestro. Colegial se aplica al alumno de un colegio de primera o segunda enseñanza, o al interno en un colegio universitario. (Diccionario manual)

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo general

Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo – 2022.

1.3.2. Objetivos específicos

Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la acentuación en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo - 2022.

Determinar el uso del trabalenguas en la mejora del ritmo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea-Carabayllo - 2022.

Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la entonación en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo - 2022.

1.4. Justificación

Por cuanto el dominio de una lengua extranjera es requerido en diversas actividades, tanto académicas como laborales, se ha establecido la enseñanza de distintos idiomas en los diferentes niveles educativos, reconociéndose que es el inglés el idioma más demandado a nivel mundial. Debido a esto a nivel de la educación básica regular, las instituciones de gestión privada y pública han impartido clases de inglés en secundaria desde hace muchas décadas, pero en los últimos años se intensificó su enseñanza en los colegios privados implementándolo en su currículo del nivel inicial y primario al punto que son considerados bilingües; ello incrementó las diferencias entre la educación privada y la estatal, a tal punto que ha obligado al estado a implementar su enseñanza en el nivel primario de las instituciones de gestión estatal, en un intento de disminuir la brecha de inequidad educativa en el país.

Sin embargo, ni se asignan la misma cantidad de horas, ni se tiene la suficiente cantidad de docentes en condiciones de enseñar el inglés a tal punto que el MINEDU en el 2019 en convenio con Servicios Educativos del British Council, buscó que docentes de escuelas públicas de diferentes partes del país se capaciten con el fin de mejorar su competencia lingüística a través del programa "Summer School: curso de inmersión para profesores de inglés", el que fue dirigido a profesores de primaria de todas las áreas y a los de inglés de secundaria.

Ante esta situación el alcanzar propuestas de estrategias para la enseñanza del idioma inglés se torna pertinente, de allí que se pretenda validar en esta investigación la propuesta del uso de los trabalenguas como estrategia lúdica, podría ser empleada indistintamente por

los profesores a cargo de la enseñanza del área de idioma extranjero con el propósito de mejorar la pronunciación de los alumnos, favoreciendo a una extensa población de estudiantes de educación básica regular y asimismo, compensaría en alguna medida las falencias en la enseñanza del idioma inglés, en las escuelas públicas.

En busca de fundamentar la propuesta del uso de las estrategias mencionadas se revisó la literatura disponible al respecto, seleccionándose los tópicos de interés, los que fueron organizados en una estructura teórica específica para el estudio realizado. Tales contenidos, más las conclusiones a las que se arriben, quedarán a disposición de los maestros e investigadores interesados en la problemática analizada, constituyéndose en el aporte teórico del estudio.

1.5. Impactos esperados del trabajo académico

El resultado del uso de trabalenguas brinda una contribución positiva para la mejora de la pronunciación del idioma inglés y por ende, beneficiosa para investigadores, profesores de inglés, estudiantes y colegio públicos.

Con el uso de trabalenguas se espera el aprendizaje de la pronunciación de inglés de una manera más motivadora y en un ambiente divertido.

Se puede usar los trabalenguas como una nueva técnica en la enseñanza de la pronunciación a los estudiantes.

II. METODOLOGÍA

2.1. Tipo de investigación

2.1.1. Enfoque

El estudio fue concebido dentro del enfoque cuantitativo, el cual según Hernández et.al. (2014, pp. 4) “Utiliza la recolección de datos para probar hipótesis con base en la medición numérica y el análisis estadístico, con el fin establecer pautas de comportamiento y probar teorías”, por ello la hipótesis formulada plantea que la pronunciación en inglés mejora al usar el trabalenguas, lo que se probó mediante el análisis de los datos recogidos de la muestra en estudio.

2.1.2. Tipo

Siendo el propósito de la investigación, producir conocimiento y eventualmente generar una teoría, el tipo de estudio fue básico (Hernández et.al., pp. XXIV), por cuanto su objetivo era incrementar el conocimiento del efecto en la pronunciación al usar el trabalenguas como estrategia de enseñanza.

2.1.3. Diseño

Como el estudio se realizó sin manipular la variable de estudio, observándose sus manifestaciones en su ambiente natural para analizarlas, el diseño de la investigación fue no experimental (Hernández et.al., pp. 152) y de corte transversal por haberse recopilado los datos que se analizarán en un momento único (Hernández et.al., pp. 154), lo cual ocurrió al término del primer trimestre del 2021.

2.1.4. Nivel

El nivel del estudio es descriptivo y según Hernández et.al. (2014, pp. 92) es el que “busca especificar propiedades y características importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población”, esto llevó a que se describieran, es decir se presentaran, todos los aspectos que caracterizaban a la pronunciación

midiéndose, asimismo, estas características para establecer el nivel de la pronunciación en el idioma inglés en los estudiantes involucrados en el estudio.

2.2. Población

Se consideró para el presente trabajo académico a los estudiantes del área de idioma extranjero del primer grado de secundaria de la Institución Educativa Raúl Porras Barrenechea, ubicada en una zona en desarrollo del distrito de Carabaylo en Lima Norte – Perú. La IE pertenece a la UGEL 04 del Ministerio de Educación del Perú.

La población de estudio quedó conformada por los estudiantes de primero de secundaria de ambos sexos que en total sumaban 124 estudiantes, distribuidos en cinco aulas (A, B, C, D y E).

2.3. Muestra

En la presente investigación se considero la muestra de los estudiantes de las dos primeras aulas, sección A y sección B, conformándose para el estudio una muestra arbitraria de 55 integrantes.

Tabla 1

Distribución de la muestra de estudiantes del primer grado de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea

Primero de secundaria	Varones	Mujeres	Total
Sección A	10	18	28
Sección B	13	14	27
Total	23	32	55



2.4. Variable y cuadro de Operacionalización de la variable

VARIABLE	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIONES	INDICADORES	Escala de valoración
LA PRONUNCIACIÓN	Es la acción y efecto de articular y emitir sonido para hablar, resaltar, resolver, declararse en favor o en contra de algo o de alguien.	Acentuación	<ul style="list-style-type: none">● Enfatiza las sílabas con prominencia● Diferencia el significado de las palabras● Acentuación primaria mayor a la secundaria	1. En forma inadecuada
		Ritmo	<ul style="list-style-type: none">● Volumen del tono● Extensión del sonido	2. En forma poco adecuada
		Entonación	<ul style="list-style-type: none">● Permite distinguir entre enunciados (afirmación, interrogación o exclamación)● Es inteligible, por lo que permite entender el mensaje.	3. En forma moderadamente adecuada 4. En forma adecuada

2.5. Instrumento

2.5.1. Técnica: Observación

Como tal se empleó la técnica de la observación, lo que fue posible a través del uso de videoconferencias y de chats a través de la aplicación Whatsapp, dadas las restricciones establecidas frente a la emergencia sanitaria. La observación fue ejecutada por quien investigó y por las circunstancias de emergencia sanitaria, las clases fueron desarrolladas virtualmente y al estar grabadas facilitaron la observación reiterada de cada participante, lo que minimizó el error producido en la percepción de la pronunciación.

En busca de lograr una información lo más objetiva posible, se elaboró un instrumento en base el Análisis de Fonética y Didáctica de la Pronunciación realizado por Cantero (2003) donde identificó y definió a los fenómenos suprasegmentales del habla: el acento, el ritmo y la entonación, examinando su relevancia en el proceso de la comunicación.

2.5.2. Instrumento: Guía de observación

Se elaboró para el recojo de los datos una **Rúbrica de evaluación de la pronunciación en el idioma inglés**, en función de las tres dimensiones mencionadas:

Tabla 2

Componentes del instrumento de evaluación formulado para evaluar la pronunciación en el área de inglés

Dimensiones	Indicadores
1 Acentuación	Enfatiza las sílabas con prominencia Diferencia el significado de las palabras Acentuación primaria mayor a la secundaria
2 Ritmo	Volumen del tono Extensión del sonido
3 Entonación	Permite distinguir entre enunciados Es inteligible, por lo que permite entender el mensaje.

Nota. El instrumento fue validado por el método de jueces, para lo cual se solicitó la opinión de tres expertos: en metodología, en gestión educativa y en el área de inglés, los que consideraron que el instrumento cumplía con los requisitos para su aplicación.



INSTRUMENTO: RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE LA PRONUNCIACIÓN

INSTRUCCIONES: Solicitar a los estudiantes leer con voz clara y adecuadamente fuerte los siguientes trabalenguas que se presentan en el siguiente listado:

1. Mouses Supposes his toeses are roses
2. Peter Piper picked a peck of pickled peppers.
3. A big bug bit a bold bald bear.
4. She sells seashells on the seashore.
5. Betty botter bought a bit of butter.

Evaluar la pronunciación empleando los criterios e indicadores de la siguiente rúbrica

LA PRONUNCIACIÓN		Inadecuada	Poco adecuada	Moderadamente adecuada	Adecuada
Dimensiones	Indicadores				
Acentuación	● Enfatiza las sílabas prominentes				
	● Diferencia el significado de las palabras				
	● Acentúa más fuerte el acento primario que el secundario				
Ritmo	● Volumen del tono				
	● Extensión del sonido				
Entonación	● Permite distinguir entre enunciados (afirmación, interrogación o exclamación)				
	● Se entiende el mensaje (es inteligible)				

2.6. Procedimiento

Etapa previa: Como parte de las actividades a desarrollar en el área fueron seleccionados diversos trabalenguas, cuya pronunciación permitiría ejercitar la pronunciación de diferentes sonidos propios de idioma inglés.

Paso 1: Durante el desarrollo de las sesiones de clase se emplearon los trabalenguas, buscando que los estudiantes identifiquen y diferencien los sonidos y logren reproducirlos al expresarse en inglés.

Paso 2: Para conocer su efectividad se procedió a evaluar la pronunciación de palabras aisladas y trabalenguas seleccionados en clase. Para ello se elaboró y aplicó un instrumento específico.

2.7. Análisis de datos

Siendo esta una investigación de enfoque cuantitativo se muestran una serie de datos clasificados, se muestran además las características de estos datos que han sido organizados. Como corresponde a la investigación cuantitativa se recogieron, procesaron y analizaron los datos cuantitativos de la variable asociada a las estrategias empleadas lo que ayuda en la interpretación de los resultados.

La encuesta social, que es la investigación cuantitativa de mayor uso en el ámbito de las ciencias sociales en la que se aplica una técnica específica para recoger, procesar y analizar características que se dan en personas de un grupo determinado, para el caso los estudiantes de primer grado de secundaria.

Los datos organizados se presentaron en tablas de frecuencias y gráficos estadísticos, procediéndose a la interpretación para formular las conclusiones del trabajo académico.

III. RESULTADOS

Niveles de pronunciación logrados

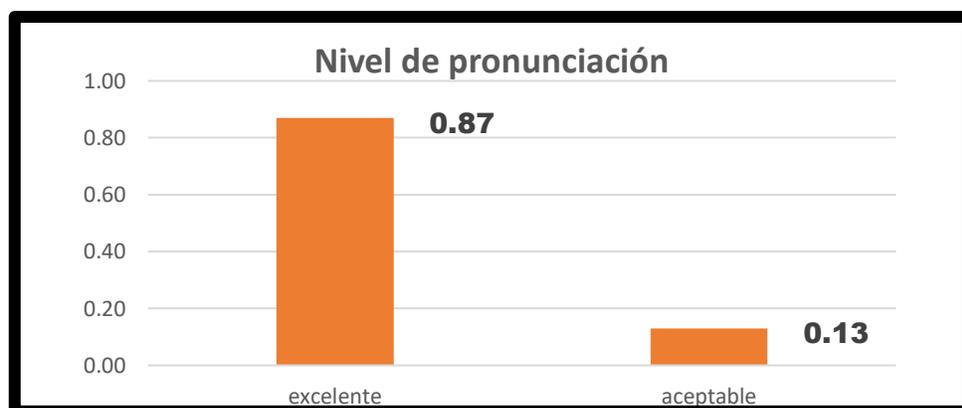
Tabla 3

Niveles de pronunciación del inglés en estudiantes de 1° de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea, Carabayllo-2022

Nivel de pronunciación	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa	Frecuencia acumulada
Excelente	48	0.87	0.87
Aceptable	7	0.13	1.00
Deficiente	0	0.00	1.00
	55	1.00	1.00

Figura 1

Niveles de pronunciación del inglés en estudiantes de 1° de secundaria



Interpretación

El análisis de los datos recogidos y registrados en la tabla adjunta permitió conocer que en los estudiantes del primer grado de secundaria que conformaron la muestra de estudio, un elevado porcentaje de ellos (87%) desarrolló un excelente nivel de pronunciación debido a la ejercitación en las sesiones de clase mediante el uso de trabalenguas. Se observa asimismo en la misma tabla que el 13% restante logró una pronunciación aceptable, entendiéndose por ello que aún pueden mejorar y de acuerdo con el valor de la frecuencia acumulada (100%) es destacable que ninguno de los evaluados mantuviese una deficiente pronunciación, lo que advierte de una probable eficacia de las estrategias didácticas empleadas.

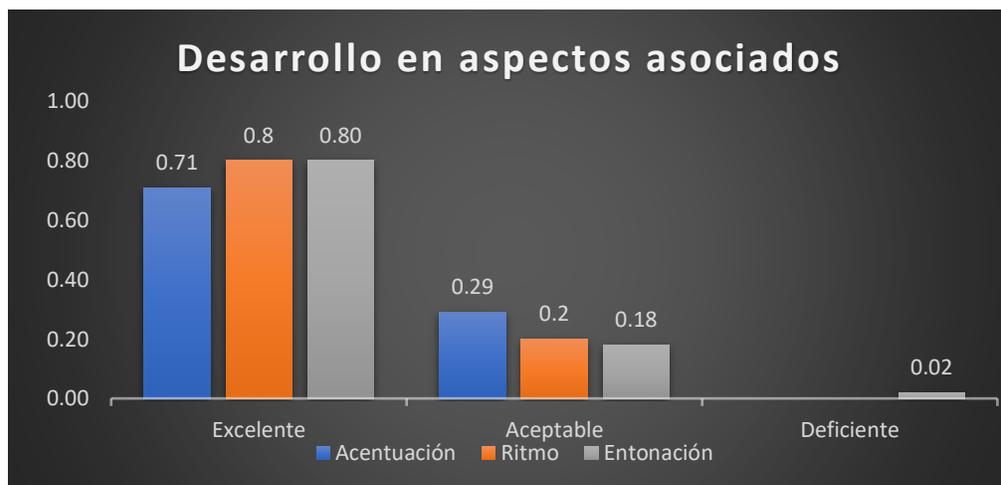
Tabla 4

Desarrollo en los aspectos asociados a la pronunciación del inglés en estudiantes de 1° de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea, Carabayllo-2022

Niveles	Acentuación		Ritmo		Entonación	
	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa
Excelente	39	0.71	44	0.8	44	0.80
Aceptable	16	0.29	11	0.2	10	0.18
Deficiente	0	0	0	0	1	0

Figura 2

Desarrollo en los aspectos asociados a la pronunciación del inglés en estudiantes de 1° de secundaria



Interpretación:

Fue posible establecer el desarrollo alcanzado en la acentuación, el ritmo y la entonación, es decir en los aspectos trabajados para lograr el desarrollo de una adecuada pronunciación. Es así como se observa que el 80% lograron desarrollar a un nivel excelente el ritmo y la entonación, siendo menor el porcentaje (71%) que lograron una excelente acentuación. A partir de estos resultados se puede inferir que el uso del trabalenguas como estrategia didáctica fue más eficaces en la mejora del ritmo y la entonación y consecuentemente un mayor efecto en lograr la pronunciación adecuada en el idioma inglés. Asimismo, un 29% de estudiantes alcanzaron una acentuación aceptable. En forma similar un 20% debe mejorar el ritmo en la pronunciación y el 18% la entonación, aspecto donde también se halló un 2% de estudiantes que se mantenían en un nivel deficiente.

Tabla 5

Nivel de pronunciación del idioma inglés alcanzado en estudiantes varones y mujeres de 1° de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea, Carabayllo-2022

	Mujeres		Varones	
	f(x)	h(x)	f(x)	h(x)
Excelente	27	0.84	21	0.91
Aceptable	5	0.16	2	0.09
Deficiente	0	0.00	0	0.00
	32	1.00	23	1.00

Figura 3

Nivel de pronunciación del idioma inglés alcanzado en estudiantes varones y mujeres

**Interpretación:**

Al realizar un análisis comparativo entre varones y mujeres, del nivel de pronunciación se halló que el 84% de mujeres y el 91% de varones lograron una excelente pronunciación evidenciándose una mayor eficacia de las estrategias empleadas en los varones, tal como lo indican los siete puntos porcentuales de diferencia.

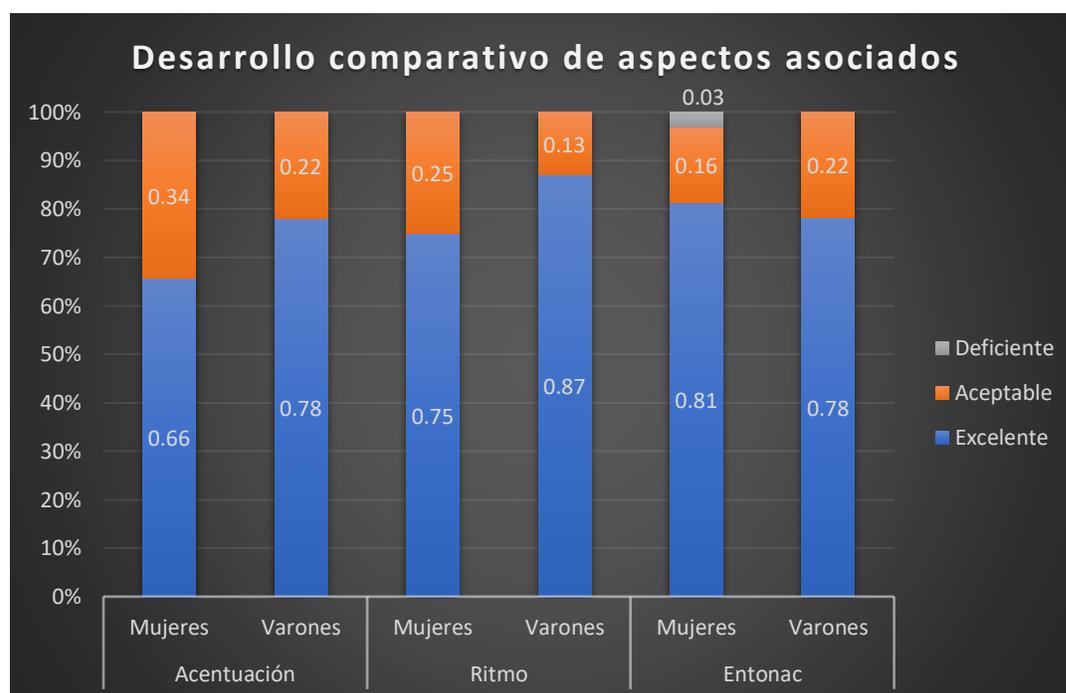
Tabla 6

Desarrollo en aspectos asociados a la pronunciación del inglés en estudiantes varones y mujeres de 1° de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea, Carabayllo-2022

	Acentuación		Ritmo		Entonación	
	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones
Excelente	0.66	0.78	0.75	0.87	0.81	0.78
Aceptable	0.34	0.22	0.25	0.13	0.16	0.22
Deficiente					0.03	

Figura 4

Desarrollo en aspectos asociados a la pronunciación del inglés en estudiantes varones y mujeres

**Interpretación:**

Con respecto a las diferencias en el desarrollo logrado de los aspectos asociados debido al uso de las estrategias del trabalenguas se halló que en la acentuación y el ritmo la diferencia a favor de los varones fue del 12%, mientras que en el desarrollo de la entonación la diferencia fue a favor de las mujeres, llegando al 3%.

3.1. Discusión de resultados

La observación precedente al estudio realizado permitió conocer que la mayoría sino todos los estudiantes tenían como lengua materna familiar el Castellano y también que en el grupo familiar de muchos de ellos se hablaba el quechua por su procedencia de zonas andinas. Por otro lado, en el sector donde habitaban las familias de los estudiantes no se detectó personas que empleasen el inglés, de tal forma que en especial los niños estaban ajenos a la pronunciación de los vocablos del habla inglesa. Siendo los estudiantes de primero de secundaria individuos que estaban en tránsito de la niñez a la adolescencia, se consideró que por regla general no tenían nociones sobre la pronunciación del inglés, por ello se decidió excluir a cualquiera que hubiera estudiado inglés anteriormente.

Sin embargo, el área de inglés es obligatoria en el nivel secundaria de la Educación básica regular, lo que lleva a que los(as) profesores(as) empleen diversas estrategias en busca de lograr las competencias exigidas para el área, entre las cuales está el uso de los trabalenguas como actividad que entrena la articulación de los fonemas y eventualmente les permite a los estudiantes lograr una pronunciación adecuada. Bartolí (2005, pp. 3) advirtió mayor desarrollo en las habilidades escritas y la necesidad de mejorar los resultados en el dominio de las habilidades orales, estando convencido que ello depende directamente de los cambios en la enseñanza de la pronunciación. Pese a los avances e innovaciones en la enseñanza de las lenguas extranjeras la pronunciación aún sigue desatendida sin recibir el tratamiento adecuado, lo que podría deberse, por un lado, a la carencia de materiales y por otro, los textos y actividades que suelen desarrollarse mantienen mezclada la pronunciación con la corrección fonética impidiendo su integración.

Sin embargo, el hecho de que se empleasen asiduamente sin haber suficientes evidencias de la eficacia de estas estrategias motivó que en este estudio se buscará establecer si mejora con el uso del trabalenguas la pronunciación del idioma inglés en un grupo de estudiantes de primero de secundaria. En ese sentido se halló que en 87% de los estudiantes del primer grado de secundaria de la muestra de estudio, desarrolló un excelente nivel de pronunciación, y como se trató de evitar el efecto de la presencia de variables extrañas, se dedujo que la evidente adquisición de la pronunciación se debió al uso de trabalenguas como estrategia de enseñanza. Los mismos hallazgos dejaron notar una menor eficacia en el 13%

del mismo grupo de estudiantes, que logró una pronunciación aceptable, estimándose que aún pueden mejorar y alcanzar el desarrollo de sus demás compañeros. Al comparar el desarrollo de la pronunciación entre varones y mujeres se halló que más varones (91%) alcanzaron el nivel excelente mientras que éste fue logrado por el 84% de mujeres. Es destacable, asimismo, que ningún estudiante varón o mujer, se mantuviese en el nivel de pronunciación deficiente, lo que desde ya advierte de una probable eficacia de las estrategias didácticas empleadas.

Los datos hallados también permitieron establecer el desarrollo alcanzado por los estudiantes en la acentuación, el ritmo y la entonación, es decir en los aspectos trabajados con las estrategias para lograr el desarrollo de una adecuada pronunciación en concordancia con lo hallado en el Diccionario de términos clave de ELE (2013): "En didáctica de las lenguas el término `pronunciación' se usa en dos sentidos: en el más restringido, se refiere a la vocalización o articulación de los sonidos de una lengua; en otro más amplio, abarca también el componente prosódico (acentuación, ritmo y entonación), por lo que equivale a `producción fónica". Si bien se registró que fue menor el porcentaje (71%) de estudiantes que lograron una excelente acentuación, el 80% de estudiantes lograron alcanzar un nivel de excelencia en ritmo y entonación, lo que contradice a Cantero (2005) quien afirmara que "acento y entonación funcionan al mismo tiempo". Pese a ello, los resultados llevaron a concluir que el uso del trabalenguas como estrategia didáctica tuvo una mayor eficacia en mejorar el ritmo y la entonación, siendo menor en la acentuación, dado que en ella el 29% alcanzó una acentuación aceptable, esperándose una mejora mayor en ellos.

Si se emplean adecuadamente la acentuación, el ritmo y la entonación es definitivo que la pronunciación será correcta y la comunicación oral será efectiva (Bastanzuri et al., 2013, pp. 2), en el aprendizaje de una lengua extranjera, para el caso el inglés, la habilidad oral persiste como la forma de comunicación fundamental en virtud de ser la forma natural y frecuente que tienen las personas para intercambiar información.

IV. CONCLUSIONES

- 4.1.** Según los datos recogidos se concluyó que el 87% de los estudiantes de primer grado de secundaria de la I.E. Raúl Porras Barrenechea alcanzó una excelente pronunciación y el 13% un nivel aceptable, lo que representa una mejora muy positiva debido a las estrategias empleadas.
- 4.2.** Se concluyó que con el uso del trabalenguas en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea se logró que el 71% alcanzara un nivel excelente y el 29% un nivel adecuado en la acentuación de las palabras en el idioma inglés, valores que indican un efecto positivo de las estrategias empleadas en el área.
- 4.3.** Se concluyó que con el uso del trabalenguas en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea se logró que el 80% alcanzara un nivel excelente y el 20% un nivel adecuado en el ritmo que le imprimían a la pronunciación en el idioma inglés, valores que indican el efecto positivo de las estrategias empleadas en el área.
- 4.4.** Se concluyó que con el uso del trabalenguas en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea se logró que el 80% alcanzara un nivel excelente y el 20% un nivel adecuado en la entonación de las palabras en idioma inglés, valores que indican el efecto positivo de las estrategias empleadas en el área.

V. RECOMENDACIONES

5.1. Basándose en los resultados positivos obtenidos con el uso de las estrategias seleccionadas, se recomienda a los responsables de la gestión pedagógica y en especial a los coordinadores del Área de idioma extranjero del nivel secundario de las Instituciones Educativas, organizar talleres de capacitación para sus docentes, acerca del uso de los trabalenguas con el fin de optimizar la expresión oral en los estudiantes.

5.2. A los docentes del área y a los acompañantes se recomienda revisar el proceso de enseñanza aprendizaje en el cual se usen como estrategias de aprendizaje el trabalenguas, con la finalidad de identificar los aspectos que pueden ser innovados o fortalecidos, con el propósito de incrementar el nivel en el ritmo y la entonación, pero en especial en la acentuación, dimensión que alcanzó menor desarrollo en el estudio realizado.

5.3. En la investigación realizada se halló una contradicción con la teoría base empleada, la que consideraba que la acentuación y el ritmo alcanzaban el mismo desarrollo, sin embargo, en el estudio se halló que un menor número de estudiantes alcanzó un desarrollo óptimo de la acentuación, ello podría dar pie a un futuro estudio que confirmase los resultados logrados, en primer lugar y en segundo lugar, explicar a qué se debe esta afectación. Se considera, asimismo, que un eventual estudio futuro podría confirmar y brindar de ser el caso una explicación convincente acerca de las diferencias halladas en el desarrollo de la pronunciación entre varones y mujeres.

VI. REFERENCIAS

- Abayasekara D. (2013). Pronunciation Secrets for Non-native English Speakers. Communicating with Native English Speakers. Disponible en: http://www.speedspeak.com/index.php?option=com_content&task=view&id=76&Itemid=51
- Aulia, V. (2020). *English Pronunciation Practices: From Tongue Twisters to YouTube Channel*. Script Journal: Journal of Linguistic and English Teaching <https://core.ac.uk/download/pdf/304226465.pdf>
- Bastanzuri et al., (2013). Sugerencias para desarrollar el trabajo con la pronunciación en las clases de inglés en las Ciencias Médicas. *Revista Habanera de Ciencias Médicas* 2013;12(Supl):82-91. <http://scielo.sld.cu>
- Bartolí, M. (2005). *La pronunciación en la clase de lenguas extranjeras*. Laboratorio de Fonética Aplicada – LFA, PHONICA, vol.1, 2005
- Bembibre, C. (2011). Definición ABC |URL: <https://www.definicionabc.com>
- Camillioni et al., (1996): *Corrientes Didácticas Contemporáneas de Herencias, Deudas y Legados. Una introducción a las corrientes actuales de la didáctica*. Buenos Aires: Piados.
- Cantero, F.J. (2003): “Fonética y didáctica de la pronunciación”, en Mendoza, A. (coord.): *Didáctica de la lengua y la literatura para la educación primaria*. Madrid: Prentice Hall.
- Diccionario de términos clave de ELE. (2013). Centro Virtual Cervantes 1997-2013. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/bibliotecaele/diccio_ele/diccionario/pronunciacion.htm

- Diccionario Manual de Sinónimos y Antónimos (2016). Larousse Editorial, S.L.
- Fangzhi C. (1998). *The Teaching of Pronunciation to Chinese Students of English*. Washington, D.C.: *English Teaching Forum*; 1998; 36(1): 37.
- Gallardo, F. Gómez, E. (2008). La enseñanza de las vocales inglesas a los hablantes de español. *Recuperado de: <http://revistapulso.cardenalcisneros.es/documentos/articulos/83.pdf>*.
- Guevara, P. (2017). *Estrategias lúdicas en el aprendizaje de lengua extranjera inglés, en estudiantes de décimo E.G.B., Unidad Educativa “Joaquín Lalama”, Ambato, Tungurahua, período 2014-2015*. Proyecto de Investigación, Licenciatura en Ciencias de la Educación, mención inglesa. Quito, Ecuador.
- Hewings M, y Goldstein S. (1999). *Pronunciation Plus-Practice Through Interaction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hornby, A.S., Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Fifth Edition (Oxford: Oxford University Press, 1995), p. 928.
- Kathleen M. Bailey and Lance Savage, *New Ways in Teaching Speaking*, (Illionis: TESOL, 1994), p. 246.
- Kholisoh, A. y Noor, A. (2019). *The influences of tongue twister in teaching pronunciation of aspirated*, *Universitas Negeri Semarang*. *Journal of English Language Teaching* <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/elt/article/view/28859/12614>
- López, V. (1986). *Gramáticas inglesas publicadas en el siglo XVIII*. Madrid: Universidad Complutense.
- Luchimi, P. y Ferreiro, G. (2009). Una nueva propuesta didáctica para la enseñanza de la pronunciación del inglés como lengua extranjera en la Universidad Nacional de Mar del Plata. *Didáctica. Lengua y Literatura ISSN: 1130-0531 2009, vol. 21 203-225*

- Malo, A. (2014). *Técnicas de enseñanza de la pronunciación del inglés en el primer ciclo de Educación Primaria: Fonemas de especial dificultad para hispanohablantes*. Tesis de grado, Universidad de Zaragoza, España.
- Nabila, L et al., (2019). *Students' Perceptions on The Use of Tongue Twisters in Learning Pronunciation, Universitas Lambung Mangkurat Banjarmasin*. *Lingua EducatiaJournal* <http://103.81.100.242/index.php/gej/article/view/293/138>
- Neyra, L. y Torres, C. (2019). *Uso de canciones populares para mejorar la pronunciación en inglés, segundo de secundaria en el C.E.E. Rafael Narváez, Trujillo – 2018*. Tesis de Licenciatura. Universidad Nacional de Trujillo. URI <http://dspace.unitru.edu.pe/handle/UNITRU/14618>
- Pérez, J. (2008). Definicion.de; <https://definicion.de/>
- Pérez, J. y Gardey, A. (2012). <https://definicion.de/trabalenguas/>
- Ramelan, *English Phonetics* (Semarang: UPT UNNES Press, 2003), pp.2.
- Rebecca M Dauer, *Accurate English*, (New Jersey: Prentice Hall Regents, 1993), pp.7.
- Rohman, M. (2016). *The use of tongue twister technique to improve EFL students' pronunciation*. [Tesis de pregrado, Universitas Islam Negeri Walisongo] <https://core.ac.uk/download/pdf/80820882.pdf>
- Shafwan, N. (2010). *Tongue Twister*. <https://metalingua.wordpress.com/2010/11/15/tongue-twister-si-pembelit-lidah/>
- Significados.com. (s/f). *Trabalenguas*. <https://www.significados.com/trabalenguas/>
- Steffan, J. (1784). *Gramática inglesa, y castellana, ó Artes metódico y nuevo para aprender con facilidad el idioma inglés*. Valencia: Manuel Peleguer.
- Thornburry S. (2008). *An A-Z of ELT*. Oxford: Macmillan Books for Teachers.

Villoria, J. (2009). Juan Steffan y su instrucción o tratado para la enseñanza de la pronunciación del inglés. *PORTA LINGUARUM*, enero 2010, pp. 131-147. ISSN: 1697-7467.

Yuniar, N et al., (2021). *The Role of Tongue Twister to Improve the Students' Speaking Skill*, Universitas Singaperbangsa Karawang. Journal Pendidikan Bahasa <https://unimuda.e-journal.id/jurnalinteraction/article/view/1336/780>

VII. ANEXOS



Anexo A: Matriz de consistencia

Uso del trabalenguas para mejorar la pronunciación del inglés en estudiantes de primero de secundaria de la I.E. Raúl Porras Barrenechea, Carabayllo. 2022

PROBLEMA	OBJETIVOS	VARIABLE	DIMENSIONES	METODOLOGÍA
<p>PROBLEMA GENERAL ¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria, de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo - 2022?</p> <p>PROBLEMAS ESPECIFICOS P₁. ¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la acentuación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo – 2022?</p> <p>P₂. ¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora el ritmo del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo - 2022?</p> <p>P₃. ¿En qué medida el uso del trabalenguas mejora la entonación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea – Carabayllo - 2022?</p>	<p>OBJETIVO GENERAL Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo – 2022.</p> <p>OBJETIVOS ESPECÍFICOS O₁. Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la acentuación en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo - 2022.</p> <p>O₂. Determinar el uso del trabalenguas en la mejora del ritmo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo - 2022.</p> <p>O₃. Determinar el uso del trabalenguas en la mejora de la entonación en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de primero de secundaria de la IE Raúl Porras Barrenechea- Carabayllo - 2022.</p>	<p>Variable: Pronunciación del idioma inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Acentuación - Ritmo - Entonación 	<p>Tipo de investigación: Básica</p> <p>Nivel de investigación: Descriptivo</p> <p>Diseño: No Experimental, de corte transversal.</p> <p>Población: 124 estudiantes de todas las secciones de 1° grado de secundaria</p> <p>Muestra: 55 estudiantes de las secciones A y B de 1° grado de secundaria</p> <p>Tipo de muestreo: Muestra no probabilística</p> <p>Técnicas: -Observación</p> <p>Instrumentos: -Guía de observación: Rúbrica de evaluación de pronunciación</p>



Anexo B: Cuadro de Operacionalización de la variable

Variable de estudio: La pronunciación						
Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensión	Criterios	Indicadores	Índices de respuesta	Niveles
Es la acción y efecto de articular y emitir sonido para hablar, resaltar, resolver, declararse en favor o en contra de algo o de alguien.	Según Cantero S., F (2003, pp. 545-572), en toda lengua, los sonidos se dividen en dos grupos: segmentales y suprasegmentales, siendo éstos últimos los que señalan las características del habla.	Sonidos suprasegmentales	<p>Acentuación:</p> <p>Ritmo</p> <p>Entonación</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Enfatiza las sílabas con prominencia ● Diferencia el significado de las palabras ● Acentuación primaria mayor a la secundaria ● Volumen del tono ● Extensión del sonido ● Permite distinguir entre enunciados (afirmación, interrogación o exclamación) ● Es inteligible, por lo que permite entender el mensaje. 	<p>Adecuada = 4</p> <p>Moderadamente adecuada = 3</p> <p>Poco adecuada = 2</p> <p>Inadecuada = 1</p>	<p>Pronunciación excelente (de 22 a 28 puntos)</p> <p>Pronunciación aceptable (de 15 a 21 puntos)</p> <p>Pronunciación deficiente (de 7 a 14 puntos)</p>



Anexo C: INSTRUMENTO: RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE LA PRONUNCIACIÓN

INSTRUCCIONES: Solicitar a los estudiantes leer con voz clara y adecuadamente fuerte los siguientes trabalenguas que se presentan en el siguiente listado:

1. Mouses Supposes his toeses are roses
2. Peter Piper picked a peck of pickled peppers.
3. A big bug bit a bold bald bear.
4. She sells seashells on the seashore.
5. Betty botter bought a bit of butter.

Evaluar la pronunciación empleando los criterios e indicadores de la siguiente rúbrica

LA PRONUNCIACIÓN		Inadecuada	Poco adecuada	Moderadamente adecuada	Adecuada
Dimensiones	Indicadores				
Acentuación	● Enfatiza las sílabas prominentes				
	● Diferencia el significado de las palabras				
	● Acentúa más fuerte el acento primario que el secundario				
Ritmo	● Volumen del tono				
	● Extensión del sonido				
Entonación	● Permite distinguir entre enunciados (afirmación, interrogación o exclamación)				
	● Se entiende el mensaje (es inteligible)				

Escala: mínimo = 7; máximo = 28; rango (máx – mín) = 21

Niveles de pronunciación: Excelente (15 - 21); aceptable (8 - 14) y deficiente (1 - 7)

Anexo D: BASE DE DATOS

Estudiantes		Acentuación				Ritmo				Entonación			Pronunciación
N°	Sexo	Enfatiza	Diferencia	Acentúa		Volumen	Extensión			Distingue	Entendible		(Sumatoria)
1	1	2	2	3	7	3	3	6		2	3	5	18
2	1	3	2	2	7	3	3	6		2	3	5	18
3	1	4	4	3	11	4	3	7		4	4	8	26
4	1	3	2	3	8	3	3	6		3	3	6	20
5	2	4	3	4	11	4	4	8		4	4	8	27
6	1	2	2	3	7	3	3	6		2	2	4	17
7	1	4	3	4	11	4	3	7		4	3	7	25
8	2	4	4	4	12	4	3	7		3	4	7	26
9	1	4	3	3	10	4	3	7		4	4	8	25
10	2	3	3	3	9	4	4	8		3	4	7	24
11	2	3	4	3	10	4	3	7		4	4	8	25
12	1	4	3	4	11	4	3	7		4	4	8	26
13	2	4	3	4	11	4	4	8		3	4	7	26
14	2	3	3	4	10	4	3	7		4	4	8	25
15	1	3	3	3	9	3	3	6		3	4	7	22

16	1	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
17	2	4	4	4	12	4	3	7	3	4	7	26
18	2	3	3	3	9	4	4	8	3	4	7	24
19	1	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
20	1	3	4	3	10	4	4	8	4	4	8	26
21	2	4	4	4	12	4	3	7	3	4	7	26
22	1	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
23	1	3	4	3	10	4	4	8	4	4	8	26
24	1	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
25	2	3	3	3	9	3	3	6	3	3	6	21
26	2	3	3	4	10	3	3	6	4	3	7	23
27	1	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
28	1	3	3	3	9	4	4	8	4	3	7	24
29	2	3	4	4	11	4	3	7	3	4	7	25
30	1	4	3	4	11	4	4	8	3	3	6	25
31	1	3	3	3	9	3	3	6	3	3	6	21
32	2	4	4	3	11	4	3	7	3	4	7	25
33	1	4	4	3	11	3	3	6	4	3	7	24

34	1	3	3	3	9	4	3	7	4	4	8	24
35	2	3	3	3	9	3	3	6	3	3	6	21
36	2	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
37	1	4	4	4	12	3	4	7	3	4	7	26
38	2	3	3	4	10	4	3	7	3	4	7	24
39	1	4	4	4	12	4	4	8	3	4	7	27
40	2	3	3	3	9	3	4	7	3	3	6	22
41	1	4	4	4	12	4	3	7	4	4	8	27
42	2	3	4	3	10	4	4	8	4	3	7	25
43	1	3	4	4	11	4	4	8	4	4	8	27
44	2	4	3	3	10	3	4	7	3	3	6	23
45	2	3	3	4	10	4	4	8	4	4	8	26
46	2	4	4	3	11	3	4	7	3	3	6	24
47	1	4	4	4	12	4	3	7	4	4	8	27
48	1	4	4	4	12	4	3	7	3	4	7	26
49	2	4	4	4	12	4	4	8	4	4	8	28
50	1	3	3	3	9	3	4	7	4	4	8	24
51	1	3	3	3	9	4	4	8	3	4	7	24

52	1	4	4	4	12	3	3	6	4	3	7	25
53	2	4	4	3	11	3	4	7	4	4	8	26
54	1	4	3	4	11	4	4	8	4	3	7	26
55	1	3	3	3	9	3	4	7	4	3	7	23

Anexo E: Trabalenguas



Tongue twisters

Full name: _____ Grade: 1° “__”

Date: _____

Raúl Porras Barrenechea School

Moses Supposes his Toeses are
Roses
But Moses supposes erroneously,
For nobody's toeses are posies of
roses,
As Moses supposes his toeses to be.



A big bug bit a bold bald
bear and the bold bald
bear bled blood badly.



Peter Piper picked a peck of pickled peppers.
Did Peter Piper pick a peck of pickled peppers?
If Peter Piper picked a peck of pickled peppers,
Where's the peck of pickled peppers Peter Piper picked?



She sells sea-shells on the sea-shore.
The shells she sells are sea-shells, I'm sure.
For if she sells sea-shells on
the sea-shore
Then I'm sure she sells sea-shore shells.

Betty Botter bought a bit of butter.
The butter Betty Botter bought was a bit bitter
And made her batter bitter.
But a bit of better butter makes better batter.
So Betty Botter bought a bit of better butter
Making Betty Botter's bitter batter better.



Anexo F: Juicio de expertos

CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y Nombres del Experto: **Dr. Rodolfo Fernando Talledo Reyes**
 1.2 Cargo o Institución donde labora: **Docente de Universidad Privada del Norte**
 1.3 Nombre del Instrumento Motivo de Evaluación: **Rúbrica de evaluación de la pronunciación**
 1.4 Autor(es) del Instrumento: **Lic. Laura Isabel Alfaro Torres**

INDICADORES	CRITERIOS	PUNTAJE
1. CLARIDAD	Emplea lenguaje apropiado para las unidades muestrales	10
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables.	10
3. ACTUALIDAD	Considera conceptos/teorías/modelos actualizados	9
4. ORGANIZACIÓN	Presenta un diseño ordenado lo que facilita su comprensión	10
5. SUFICIENCIA	Contiene el número suficiente de ítems para cada dimensión	10
6. TAMAÑO	La cantidad de ítems está en función de las unidades muestrales	10
7. INTENCIONALIDAD	Sus ítems están formulados para recoger la información requerida	9
8. CONSISTENCIA	Los ítems se basan en aspectos teórico-científicos	10
9. COHERENCIA	Sus ítems derivan de la operacionalización de las variables	9
10. METODOLOGÍA	El instrumento corresponde al método y técnica a emplear en el estudio	10
		97

Indicaciones: calificar cada criterio dentro del rango de 0 a 10 puntos para cada criterio

II. PROMEDIO DE VALORACIÓN: **97 %, considerándolo como muy adecuado**

ESCALA DE VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO	Inadecuado	Poco adecuado	Adecuado	Muy adecuado	Excelente
	0-49%	51-69%	70-89%	90-98%	99-100%
NO APLICABLE			APLICABLE		

III. RECOMENDACIONES PARA EL INSTRUMENTO EVALUADO

Inst. Inadecuado	Cambiar de instrumento	()
Inst. Poco adecuado	Reestructurar completamente el instrumento	()
Inst. Adecuado	Corregir criterios calificados con puntajes menores a 7	()
Inst. Muy adecuado	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	()
Inst. Excelente	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	(SI)

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD:

Aplicable	(SI)
Aplicable después de corregir	()
No aplicable	()

Firma y DNI: **10217463**

Lunes, 12 de agosto del 2022

CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y Nombres del Experto: **Dra. Gladys Elisa Sánchez Huapaya**
 1.2 Cargo o Institución donde labora: **Docente de Universidad César vallejo**
 1.3 Nombre del Instrumento Motivo de Evaluación: **Rúbrica de evaluación de la pronunciación**
 1.4 Autor(es) del Instrumento: **Lic. Laura Isabel Alfaro Torres**

INDICADORES	CRITERIOS	PUNTAJE
1. CLARIDAD	Emplea lenguaje apropiado para las unidades muestrales	10
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables.	10
3. ACTUALIDAD	Considera conceptos/teorías/modelos actualizados	9
4. ORGANIZACIÓN	Presenta un diseño ordenado lo que facilita su comprensión	10
5. SUFICIENCIA	Contiene el número suficiente de ítems para cada dimensión	10
6. TAMAÑO	La cantidad de ítems está en función de las unidades muestrales	10
7. INTENCIONALIDAD	Sus ítems están formulados para recoger la información requerida	10
8. CONSISTENCIA	Los ítems se basan en aspectos teórico-científicos	10
9. COHERENCIA	Sus ítems derivan de la operacionalización de las variables	10
10. METODOLOGÍA	El instrumento corresponde al método y técnica a emplear en el estudio	10
		99

Indicaciones: calificar cada criterio dentro del rango de 0 a 10 puntos para cada criterio

II. PROMEDIO DE VALORACIÓN: **99 %, considerando el instrumento como excelente**

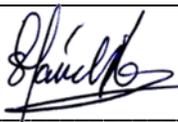
ESCALA DE VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO	Inadecuado	Poco adecuado	Adecuado	Muy adecuado	Excelente
	0-49%	51-69%	70-89%	90-98%	99-100%
	NO APLICABLE			APLICABLE	

III. RECOMENDACIONES PARA EL INSTRUMENTO EVALUADO

Inst. Inadecuado	Cambiar de instrumento	()
Inst. Poco adecuado	Reestructurar completamente el instrumento	()
Inst. Adecuado	Corregir criterios calificados con puntajes menores a 7	()
Inst. Muy adecuado	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	()
Inst. Excelente	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	(SI)

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD:

Aplicable	(SI)
Aplicable después de corregir	()
No aplicable	()



Lunes, 12 de agosto del 2022

Firma y DNI: **10217462**

CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y Nombres del Experto: **Dra. Olga María Muñoz Zavaleta**
 1.2 Cargo o Institución donde labora: **Docente de la Universidad César Vallejo**
 1.3 Nombre del Instrumento Motivo de Evaluación: **Rúbrica de evaluación de la pronunciación**

1.4 Autor(es) del Instrumento: Lic. Laura Isabel Alfaro Torres

INDICADORES	CRITERIOS	PUNTAJE
1. CLARIDAD	Emplea lenguaje apropiado para las unidades muestrales	9
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observables.	10
3. ACTUALIDAD	Considera conceptos/teorías/modelos actualizados	9
4. ORGANIZACIÓN	Presenta un diseño ordenado lo que facilita su comprensión	9
5. SUFICIENCIA	Contiene el número suficiente de ítems para cada dimensión	10
6. TAMAÑO	La cantidad de ítems está en función de las unidades muestrales	10
7. INTENCIONALIDAD	Sus ítems están formulados para recoger la información requerida	9
8. CONSISTENCIA	Los ítems se basan en aspectos teórico-científicos	10
9. COHERENCIA	Sus ítems derivan de la operacionalización de las variables	9
10. METODOLOGÍA	El instrumento corresponde al método y técnica a emplear en el estudio	10
		95

Indicaciones: calificar cada criterio dentro del rango de 0 a 10 puntos para cada criterio

II. PROMEDIO DE VALORACIÓN: 95 %, considerándolo como muy adecuado

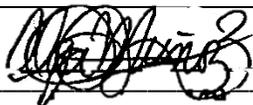
ESCALA DE VALORACIÓN DEL INSTRUMENTO	Inadecuado	Poco adecuado	Adecuado	Muy adecuado	Excelente
	0-49%	51-69%	70-89%	90-98%	99-100%
	NO APLICABLE			APLICABLE	

III. RECOMENDACIONES PARA EL INSTRUMENTO EVALUADO

Inst. Inadecuado	Cambiar de instrumento	()
Inst. Poco adecuado	Reestructurar completamente el instrumento	()
Inst. Adecuado	Corregir criterios calificados con puntajes menores a 7	()
Inst. Muy adecuado	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	()
Inst. Excelente	Puede procederse a la aplicación de este instrumento	(SI)

IV. OPINIÓN DE APLICABILIDAD:

Aplicable	(SI)
Aplicable después de corregir	()
No aplicable	()



Lunes, 12 de agosto del 2022

Firma y DNI: **10074494**